Spirit of Bosnia / Duh Bosne
An International, Interdisciplinary, Bilingual, Online Journal
Međunarodni, interdisciplinarni, dvojezični, online časopis

HOME AGAIN

Adin Ljuca

Although it’s still summer

the surrounding peaks

are white with clouds of snow.

The creek by the road is springing like a goat.

You think, here it’s more beautiful than in heaven

but that overpowering thought is relieved

by a sudden shower: you seek shelter

in a bower gone wild by a ruined house.

In the living room, kitchen, hallway,

a plum tree, rose hip, nettles, thistles.

Behind the house an orchard,

a field

of mines.

Drops

of rain

dripping

from leaves,

from bunches

– grapes.

Translated by Omer Hadžiselimović

The preceding text is copyright of the author and/or translator and is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.